



БЪЛГАРСКИ КУЛТУРЕН ИНСТИТУТ – БЕРЛИН

О К Т О М В Р И 2 0 1 9

Петък, 04. 10. 2019 от 19.00 часа

КЛАСИЧЕСКИ КОНЦЕРТ

(Проявата се посвещава на 140 г. от установяването на дипломатически отношения между България и Германия)

Христо Христов (флейта) и **Данко Йорданов** (пиано) представят музикална програма, включваща произведения на Фридрих II, Йохан Йоаким Кванц, Карл Филип Емануел Бах, Георг Царт, Христо Христов и Мишел Блаве.

Христо Христов (1966) е роден в София, България. На пет години започва да свири на пиано, а на единадесет – на флейта. Завършва Средното музикално училище в София при проф. Йордан Киндалов и Националната музикална академия в класа на доц. д-р Венцислав Киндалов със специалност флейта. През 1994 г. продължава образованието си с тригодишен майсторски клас при проф. Карл-Хайнц Цюлер в ХохшULE дер Кюнсте, Берлин. Завършва с отличие флейтовия клас на Бенедек Чалок в Музикално-театралната академия в Лайпциг (2000 г.), а също и майсторския му клас (2002 г.). Посещавал е курсовете на флейтисти като Джеймс Голуей, Патрик Галоа, Андраш Адорян, Бартолд Куйкен и др.

Христов е лауреат на първи награди на национални и международни конкурси: Музикантът има богата изпълнителска дейност в страната и в чужбина с различни оркестри и камерни състави. Като солист се изявява в над 300 концерта в България, Германия, Корея, Испания, Полша, Чехия и др. Неговият репертоар обхваща музика от Ренесанса до наши дни. Христов е първи флейтист и солист на Полицейския оркестър на Бранденбург в Потсдам и ръководител на дървения духов квинтет към оркестъра.

Доц. Данко Йорданов (1959) е роден в Москва. През 1982 година завършва НМА „Проф. П. Владигеров“ в София в класовете на проф. Александър Райчев – композиция и проф. Мара Петкова – пиано. Специализира в Берлин при Исанг Юн (1986). Работи като диригент и композитор в Младежкия театър (от 1988 г.)

и е преподавател по музика в НАТФИЗ "Кр. Сарафов" (от 1988 г.) и във висшето театрално училище АРТУРО в Кьолн (от 2005 г.). От 2003 е доцент. Композира камерна, симфонична, хорова театрална и филмова музика. Негови произведения са изпълнявани многократно в Европа, Азия и Америка. Доц. Данко Йорданов е автор на музиката на повече от 120 театрални постановки. Осъществява премиерата на над 45 мюзикъла като диригент, оркестратор, пианист, вокален педагог и музикален ръководител. Съща така е автор и на творби за симфоничен оркестър, пиано и различни инструментални състави.

Място: **БКИ-Берлин**

Вход: **свободен**

Петък, 11. 10. 2019 от 19.00 часа

**ПРЕДСТАВЯНЕ НА НОВАТА КНИГА „ВИЕ СТЕ ТУК“ НА
ЖУРНАЛИСТА ПЕТЪР ПУНЧЕВ**

Известният радиожурналист и мениджър на първото частно радио в България „FM+“ Петър Пунчев представя втората си книга "Вие сте тук" в Берлин. В нея авторът описва срещи и преживявания от пътуванията си в над 80 страни. Петър Пунчев предлага на читателя рядка по своята жанрова специфика книга. В нея ще видим органично преплетени елементи на пътеписа, есето, разказа, публицистичния коментар, беседата и портретните ескизи на ярки и интересни хора, с които съдбата среща автора.

Петър Пунчев е познат на публиката като дългогодишен радиоводещ в Българско Национално радио, автор на радиопрограми, мениджър и организатор на предавания. Биографията му е удивително богата и това, съчетано с неговия вроден талант на наблюдателност и проникателност, му е позволило да създаде книга, в която се срещат видни личности на науката, изкуството, политиката, спорта, литературата, и пр. Ако добавим още едно рядка качество - чувството за хумор, ще си обясним защо "Вие сте тук" се чете на един дъх и завладява читателя със своите послания.

Място: **БКИ-Берлин**

Вход: **свободен**

ПОНЕДЕЛНИК, 14. 10. 2019 от 19.00 часа

**ОТКРИВАНЕ НА ИЗЛОЖБАТА
„Райнхард – Владигеров
Взаимовлияния и проекции“**

**ТЪРЖЕСТВЕН КОНЦЕРТ,
посветен на 120 години от рождението на композитора
Панчо Владигеров**

Документалната изложба на къща музей „Панчо Владигеров“ „Райнхард – Владигеров. Взаимовлияния и проекции,“ се реализира в партньорство с Българския културен институт в Берлин и се посвещава на 120 годишнината от рождението на Панчо Владигеров. Изложбата представя малкоизвестен период от творческата биография на Панчо Владигеров. От 1920 до 1932, Владигеров работи в творчески тандем с известния немски режисьор Макс Райнхард в театрите му в Берлин и Виена като композитор и музикален ръководител. Настоящата изложба разказва за творческото сътрудничество в културния контекст на атмосферата в Берлин и София през 20-те години на миналия век. Нотните ръкописи на музиката за спектаклите на Райнхард, програмите и афишите, събирани и грижливо пазени от Владигеров и семейството му, са свидетелствата на това време и неговите проекции в музикалното и театрално изкуство в България. Те са и единствените доказателства в европейски и световен мащаб за дългогодишната работа на Владигеров с Макс Райнхард. Настъплението на фашизма, войната и дистанцията на времето заличават следите.

Изложбата разказва за влиянието на новото модерно изкуство в Германия и Австрия в 20-те години на 20 ти век, което бързо прониква и в България. Композиторът Панчо Владигеров, режисьорът Хрисан Цанков - специализант в театрите на Райнхард, художникът Иван Пенков и диригентът Коста Тодоров – също немски възпитаници, обединяват усилия около поставянето на „Тебеширеният кръг“ на Клабунд на сцената на Народния театър и представят новите тенденции в изкуството. Критиката единодушно дава висока оценка на музиката на Владигеров. Изложбата е още едно доказателство за ранната висока оценка на европейския интелектуален елит за изключителната дарба и творческа инвенция на българския музикален класик.

Място: **БКИ-Берлин**

Вход: **свободен**

ПЕТЪК, 18. 10. 2019 от 19.00 часа

**БКИ – БЕРЛИН ВИ КАНИ НА
ЛИТЕРАТУРНО ЧЕТЕНЕ С ВЕСО ПОРТАРСКИ И МУЗИКА НА
НИНА ХОЛ – LIVE**

Установилият се в Берлин български писател Весо Портарски ще чете от новата си книга „Известни личности“. Кратките му разкази са публикувани вече от Spiegel Online и списание Zitty, както и в две антологии на Diogenes „Нека този път да не си подаряваме нищо“ и „Радвайте се“. Авторът публикува през 2015 г. първата си книга „Най-големият оргазъм на Балканите“ в Shaker Media. Втората му книга „Виното, което не трябваше да бъде пито“, е публикувана през 2017 г. Тук може да добиете предварителна представа:

www.vesoportarsky.com

В страхотната атмосфера, предизвикана от кратките истории на Весо, ще звучи пленителната музика на британско-датската певица Нина Хол. Нина композира и продуцира музика повече от 10 години. Тя ще изпълни нови, непубликувани песни.

Можете да слушате нейната музика тук:

<https://soundcloud.com/ninahallmusic/tracks>

Място: **Club der polnischen Versager**

Вход: **свободен**

**28. 10. 2019 – 29. 10. 2019
16.00 – 23.00 часа**

МНОГОЕЗИЧНИ КРЪГОВЕ

Писателска среща и конференция на преводачи с литературни четения и спектакли.

БКИ-Берлин подкрепя участието на българските творци.

Многоезичието е присъща необходимост на съвременната литература. Многоизмерните предизвикателства на нашето време предизвикват фундаментална промяна в разбирането на ролята на литературния текст и неговата естетика. Фокусът на срещата „Многоезични кръгове“ ще се съсредоточи върху многоезичието на текстове и контексти, моно- и транслингвизъм, езикови промени и разширяване на езика.

Инициатор и куратор на проекта: **Цвета Софрониева**

Участници:

Александру Булуц, Елена Димитрова, Елица Алексиева, Елка Агостон-Николова, Ери Кошикава, Габриела Хаджикостова, Георги Тенев, Илдико Естер Ковач, Йохана Домокос, Юлиана Сайска, Клаудия Каценбах, Питър Уорсман, Румяна Еберт, Сара Маргрете Оксасре, Техас Александра Тексас, Софра Маркатес Оскала, Александра Тереша, Тим Холанд, Цвета Софрониева, София Ръчке, и Виктория Счорго от България, Германия, Австрия, Холандия, Норвегия, Румъния, Сами, Словакия, Чехия, Унгария и САЩ.

Място: **Literaturhaus Lettrétage in Berlin**

Вход: **свободен**